



ซูริคในวันที

เอกสารแนะนำเกี่ยวกับกฎหมายเพื่อการช่วยเหลือคนที่ตกเป็นผู้รับเคราะห์

เอกสารแนะนำฉบับนี้มีไว้สำหรับผู้หญิง ซึ่งถูกทารุณย์ได้รับความรุนแรงทางด้านร่างกาย หรือ ด้านจิตใจจากสามีหรือแฟน
สิทธิทั่วไป

- ถ้าท่านเป็นผู้หญิงที่ประสบกับความรุนแรงมา ท่านมีสิทธิ์ที่จะขอคำแนะนำโดยการเลือกสถานที่ช่วยเหลือ

เหลือผู้หญิง ที่หนึ่งที่ใด แต่ละสถานที่ เป็นที่ยอมรับของรัฐบาล ในจังหวัดซูริค การช่วยเหลือของสถานที่

นั้นไม่ต้องเสียเงิน ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับการช่วยเหลือด้านกฎหมาย หรือ ด้านสังคม หรือ ด้านจิตวิทยา จากผู้หญิงที่จบการศึกษาทางด้านนี้มา

- ถ้ามีเงื่อนไขเฉพาะบางอย่าง คุณสามารถที่จะเรียกร้องขอให้ชดใช้ค่าเสียหายได้ **ภายในเวลาสองปี**
- การรับการช่วยเหลือค่าเสียหายไม่เกี่ยวข้องกับการแจ้งความ

สิทธิในกรณีที่แจ้งความ

ในกรณีที่แจ้งความท่านสามารถที่จะ

- ขอให้ผู้หญิงไปเป็นเพื่อนท่าน ท่านมีสิทธิ์ที่จะเลือกผู้หนึ่ง ๆ เองได้ ไม่ว่าจะท่านจะต้องไปที่สถานีตำรวจ

เพื่อถูกสอบสวนปากคำ หรือต้องขึ้นศาลพบผู้พิพากษาหญิงเพื่อ การสอบสวน

- ยื่นคำร้องขอที่จะได้รับข้อมูลการตัดสินทุกอย่างเช่น ยกตัวอย่างว่า คนร้ายถูกปล่อยออกจากคุก
- ยื่นคำร้องขอที่ท่านถูกสอบสวนโดยคนร้ายไม่อยู่ด้วย
- โดยหลักเกณฑ์ ท่านผู้เป็นพยานมีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการให้การตอบคำถาม ซึ่งเป็นคำถามเกี่ยวกับ

ความลับที่ไม่ควรเปิดเผย

ถ้าถูกล่วงละเมิดทางเพศ ท่านมีสิทธิ์เพิ่มเติมอีก คือ

- ขอร้องให้เจ้าหน้าที่ตำรวจหญิง และขออัยการหญิงสอบสวนท่าน
- เรียกร้องที่ท่านไม่ต้องเผชิญหน้ากับคนร้าย ตลอดการดำเนินคดี
- ขอร้องไม่ให้สาธารณชนเข้ามาฟังคดีนี้
- ขอร้องให้มีผู้พิพากษาหญิงอย่างน้อยหนึ่งคนที่ศาลตัดสินคดีนี้

ได้รับเอกสารแนะนำที่ ซูริคในวันที _____